**Registertolken en Vertalers luiden de noodklok**

**Wie zijn wij**

In het Register Beëdigde Tolken en Vertalers (RBTV) zijn 2400 zelfstandige professionals geregistreerd: specialisten in tolk- en vertaaldiensten van het hoge niveau, dat vereist is in het domein van J&V (Rechtbanken, OM, Politie, IND). Zij staan garant voor de juiste communicatie in de rechtsgang en voor rechtsbescherming van burgers door kwaliteit en integriteit. Zij zijn zich ten volle bewust van hun maatschappelijke verantwoordelijkheid.

**Het programma “Tolken in de Toekomst”**

Minister Grapperhaus wil met dit programma een werkwijze invoeren, die efficiency (lees kostenbesparing), leveringszekerheid en kwaliteit moet borgen. In werkelijkheid zal dit programma averechts werken. Het is schadelijk voor de (vereiste) kwaliteit van de rechtsgang, brengt juist hogere kosten voor de overheid met zich mee en het zorgt ervoor, dat hooggekwalificeerde registertolken hun diensten niet meer zullen aanbieden.

**Actiegroep**

De Actiegroep Tolken en Vertalers heeft op 15 december een manifest uitgebracht. Meer dan 1500 van de 2400 Registertolken en Vertalers hebben een resolutie ondertekend. Er is een brandbrief gezonden aan de ministers Grapperhaus en Dekker om het tij te keren.

**Waar gaat het over**

* **De kwaliteit van de rechtsgang.** Uitbreiding van het RBTV met tolken en vertalers, die niet voldoen aan het vereiste niveau van taalvaardigheid, tolkvaardigheden, ervaring en integriteit, zoals vereist volgens Europese richtlijnen.
* **Aanbesteding werk voor overheidsdiensten.** Met distributie van tolk- en vertaaldiensten door aanbesteding aan enkele bemiddelingsbureaus schuift de minister zijn verantwoordelijkheid als opdrachtgever af en brengt zelfstandige registertolken in een afhankelijke positie van flexwerker.
* **Eenzijdige prijsvorming**
* Met deze aanbestedingswijze stellen bemiddelingsbureaus hun marge veilig ten koste van het tarief, dat tolken uiteindelijk ontvangen: zij worden uitgeknepen.
* De minister stelt een “minimumtarief” in. Er is voor de zelfstandige tolken geen enkele onderhandelingsruimte, zodat het minimumtarief moet worden beschouwd als een eenzijdig opgelegd tarief. Dit bedreigt hun inkomenspositie als zelfstandige ondernemer: zij zullen hun heil elders in de markt zoeken.